

УДК 81'373.424: 371.543.1

## **К СЕМАНТИКЕ СЛОВ *СТЮВАТЬ, ЩУВАТЬ, СЧУВАТЬ*\***

**Т. В. Леонтьева**

Российский государственный профессионально-педагогический университет,  
Екатеринбург

Рассматривается группа родственных диалектных слов «стювать», «счувать», «щувать», имеющих широкую географию, но не закрепившихся в русском литературном языке. Глаголы и их дериваты ранее не получили семантического осмысления и не имеют общепризнанной этимологии. Представлен обзор версий происхождения слов и анализ их значений: 'урезонивать, вразумлять', 'побуждать к какому-либо поступку', 'тиранить', 'встретив на улице, остановить'.

**Ключевые слова:** *русские народные говоры, семантика, этимология, воспитание, урезонивать, вразумлять, стювать.*

Среди слов, входящих в лексико-семантическое поле «Воспитание», значительную по количеству фиксаций в русских народных говорах группу составляют глаголы *стювать, щувать, щунять, счувать, счунять*, включая их фонетические варианты: новг., сибир., киров. *шувать* 'усовещать и в то же время делать выговор, стыдить' [3], киров. *шчувать* 'останавливать' (*Я тебя шчучаю два рас, а ты нечо не слушаешься*) [3], волог. *счевать* 'уговаривать, увещавать, стараясь образумить кого-л.' [13, т. 43, с. 86], волог. *сщувать* 'советовать, сговаривать переменить худыя привычки на хорошия, унимать' (*Ты бы хорошенько пощувала своего мужа, может и перестанет пить*) [10, с. 493] и др. Существенно расширяют эту группу глагольные формы совершенного вида и дериваты: влад. *сщунять* 'наказать, вразумить кого-л.' [13, т. 43, с. 83], вят. *щув* 'унимание, увещание, остановка' (*Никакова-то щуву на них нет*) [3] и др. Названные слова предположительно родственны, поскольку имеют сходство в значениях и фонетическом облике. Задачей настоящей статьи является анализ семантики слов этого ряда.

В качестве этимологических версий в имеющейся на сегодняшний день литературе выдвигаются гипотезы производности приведённых глаголов от междометного окрика и сближения с *чуют, чувствовать*. Так, в пользу сближения с *чуют* высказываются составители словарей, намеренно подчеркивающие эту семантическую связь в дефини-

---

\* Исследование выполнено при финансовой поддержке РГНФ в рамках научно-исследовательского проекта РГНФ «Социум глазами диалектоносителя», проект № 11-34-00717м.

циях слов или в комментариях: др.-русск. *счунать* 'выговором давать кому-либо почувствовать его проступок; журить' [16, т. 4, с. 256], новг., волог. *стювать, стюнуть (кого)* 'счувать, щунять, усовещивать, пожурить, унять (от чують)' [1, т. IV, с. 360], волог., влад., перм., вят. *щувать, щунять, щунить*, пенз., тамб. *щунить, счувать* [удар.?], *счунуть* (заставить почувать, почувствовать) 'журить, усовещевать, увещевать; унимать, бранить, претить что' [1, т. IV, с. 678].

Из перечня разбираемых лексем в словарях древнерусского и церковнославянского языка зафиксированы варианты с *-ч-* и *-щ-*: др.-русск. *счунать* [см. выше], др.-русск. *счунять* 'делать выговор за проступок или за проступки; пенять, журить' (*Он замотался, и отец его крепко щунял его за это*) [16, т. 4, с. 470], др.-русск. *счунание* 'действие счунающего' [16, т. 4, с. 256]; *щунять, щувать* [17, т. 3, с. 1552].

Особенный интерес представляет бесприставочное образование: др.-русск. *чунути* 'усовещивать, бранить' (*Чтобы еси, господине, тому не попустил быте, а тех бы еси, господине, чюнул крепко* – Дух. Кир. Белоз., 1427) [17, т. 3, с. 1552]. Эта фиксация без префикса делает возможным сопоставление со словами, выражающими семантику благоразумия, понимания: др.-русск. *чутти, чую* 'сознавать' (*Боле бо инехъ страстьи чуюмъ, яко грехъ есть*) [17, т. 3, с. 1552], др.-русск. *въ чуттии пребывати* 'чувствовать, сознавать' [17, т. 3, с. 1552], др.-русск. *чувствіе* и *чувство* 'понятие, познание, благоразумие, мудрость' [7, с. 827], др.-русск. *чувственный* 'иногда: чувствительный; мудрый, поучительный, назидательный' [7, с. 827], ст.-слав. *чувствіе, чувство* 'разум, разумность, вменяемость' [8, с. 396], ст.-слав. *чувственный* 'разумный, осмысленный' [8, с. 396], ст.-слав. *чувствовати* 'понимать' [8, с. 396], ст.-слав. *чоуствовати* 'чувствовать, понимать' [18, с. 298], др.-русск. *чувствовать* 'понимать, сознавать' (*Чувствовать свои недостатки*) [16, т. 4, с. 444]. Подобные факты зафиксированы и в русских народных говорах: арх. *чувствовать* 'помнить, знать, понимать' [3], свердл. *чунать* 'понимать, соображать' [12, т. 7, с. 36]. Если следовать этой версии происхождения слов, то *счувать, щувать* надо толковать как имеющие внутреннюю форму «приводить в чувство» и выражающие значение 'вразумлять, требовать благоразумия'. Ср. в русском литературном языке – устар. *очувствоваться* 'отказаться от опрометчивых действий; одуматься, опомниться' [14, т. 8, с. 1818].

Гипотеза происхождения глагола *щувать* от междометия рассматривается М. Фасмером, который, восстанавливая для др.-русск. *чунути* 'ругать, приводить в смущение', диал. *щувать, щунять, щунить, щунуть* 'увещевать, стыдить', олонек. *щунатель* 'миссионер', астрах. *ушунно* 'правильно' (а также для укр. *щуняти*, блр. *щуняць, ушуніць*, словен. *ščíti, ščújet, ščuváti, ščívati*, др.-чеш. *ščváti, ščiju*, слвц. *štvat'*, польск. *szczuć, szczuję, szczwać* 'травить' и других слов) праслав.

\*ščьvati, \*ščiјǫ, \*ščěvati, предполагает возможность их образования «от междометия, которым понукали» [20, т. IV, с. 509].

Действительно, значение запрета, пресекания чьего-либо действия выражают следующие междометия: дон. *тю на тебя!* 'останавливают раскричавшегося, рассвирепевшего' (Калмыков, 1897) [3], диал. [без указ. места] *чу-ка* 'цыц, смирно, молчи-ну!' [1, т. IV, 634], пенз. *чу!* 'предупреждение к вниманию, приглашение слушать, прислушиваться к чему-нибудь; обыкновенно произносится в полголоса' (*Чу! Слушай; Чу! Перестаньте; Чу! Дайте послушать* – Колеганов, 1960) [3]. Междометие *чу* вновь приводит нас к гнезду глагола *чуть*, поскольку расценивается составителями словарей как появившееся от него: др.-русс. *чу!* 'междометие от глагола *чуть*' (*Чу! стучат; Чу! говорят*) [16, т. 4, с. 444], др.-русс. *чу* 'междометие в значении – слышишь, от *чутти=слышать*; эта форма аориста сохранилась до наших дней в виде частицы, междометия' [7, с. 827], *чу* 'междометие, первонач. тождественно др.-русс., ст.-слав. *чоу* – 2 л. ед. ч. аор. от *чоути* «слышать»' [20, т. IV, с. 375].

Итак, согласно второй трактовке, слова *счувать, щувать, чунуть, щунять* и т. д. имеют внутреннюю форму «произносить окрик *тю!* или *чу!*», семантически же означают – 'останавливать окриком, урезонивать'. Отметим, что семантическая модель «междометие → глагол со значением 'остановить, унять'» известна русскому языку: волог. *шушукать* (сов. *ошушукать?*) '«останавливать шум словом: шь-шь-шь»' (*Ошушуйкай их сходи!* – Протопопов, 1847) [3], перм. *шиши́кать* 'унимать словом *цсс*, или *шиши*' (*Гам такой был на сходке; только окружной в управу зашел, двери отворил, задни-те, как ево увидели, и давай шиши́кать; как зашиши́кали, – и унялся гам; а то содому-ту до тово чево было!*) [3].

Приняв гипотезу о родстве перечисленных глаголов, мы представим обзор значений этих слов и их дериватов. С их помощью вербализованы представления человека о коррекции поведения кого-либо, о воспитании: перм. *стю́ву не знать* 'быть невоспитанным, избалованным (о ребенке)' [13, т. 42, с. 120], сарат. *щунáть, щуня́ть* 'бранить, поругать с поучением' (*Приходится щуня́ть*) [3]. Под этим вовсе не обязательно подразумевается воспитание детей. Среди глаголов есть обозначения воздействия как на ребенка, так и на взрослого, ср. контексты к киров. *стюнуть* [удар.?] 'приструнить, пригрозить, погрозить' (*Ребенки разбаловались, надо бы стюнуть, а я посматриваю и молчу*) [4], алт. *щувáть* 'останавливать, запрещать' (*Щуваю, щуваю, а ён всё в кабак лизёт*) [3]. Кроме того, семантические процессы привели к появлению новых значений у слов обсуждаемой группы (см. подробнее ниже).

В отношении морфологических характеристик лексем следует констатировать преобладание глаголов. Среди них глаголы несовер-

шенного вида на *-вать, -нать* и совершенного вида на *-нуть, -нить*: диал. [без указ. места] *щувать*, сов. *щунуть* 'увещевать, уговаривать, запрещать что-н. делать, бранить' (Муллов) [3], казан. *щунать* 'увещевать, журить, бранить' (*Выборный севодни больно Ваньку на паши щунал – 1855*) [3], волог. *счунить* 'унять, остановить' (*Счуни их, чтоб не шумели*) [10, с. 493]. Значение однократности действия выражено ср.-урал. *стюннуть* 'приструнить, пожурить, заставить успокоиться' (*Стювни-ка ребятишек*) [13, т. 42, с. 120].

Формы совершенного вида образуются также при помощи приставок *при-, на-, за-, по-*: перм. *пристюнуть* 'призвать к порядку резким замечанием' (*Я его пристюнула, дак всё равно не слушатся, шалун такой*) [11, т. 2, с. 218], костр. *Взрослого не настоваешь* [6], ряз., тул. *нащунять* 'разбранить, отругать' [13, т. 20, с. 306], нижегор. *засщюнять* '(?)' (*А попов приказал во кули зашивать, во кули зашивать, по Москве реке пускать, во кули зашивать, по Москве ж реке пускать, что царевича не засщюняли – Дурново и Ушаков, Хрестоматия по великорусской диалектологии, 1910*) [3], диал. [без указ. места] *Посщуняй его, вишь неслух!* [1, т. IV, с. 382], валд. *щунять* (сов. – *пощунять?*) 'выговаривать, слегка бранить и увещевать' (*Сделайте милость, пощуняйте его – Эрдман, 1857*) [3].

Среди глаголов, как можно заметить, обнаруживаются акцентологические варианты: ударение падает либо на корневую гласную, либо на суффикс. Ср. вят. *щюнуть* 'остановить, запретить' [3] и вят. *щунуть* 'унять, усмирить' (1882) [3], перм. *стюннуть* и *стюнуть* 'резким замечанием остановить; призвать к порядку' (*Кто-нибудь его хоть стюнет, пристыдит, может, бить-то и не станет*) [11, т. 2, с. 414].

В речи глаголы нередко употребляются в императиве: костром. *Стюни ребенка, чё шалит, угрозы не знает, бесстюнный такой*) [6], заурал. *Щуні ты их, чо оне шумят* [3], вят. *Щува́й парня, шалит* [3], волог. *щунься* 'постыдись' (Иваницкий, 1883–1889) [3].

Образуются возвратные глаголы: волог. *счуниться* 'перестать, уняться' (*Счунись, будет хайло-то пелить*) [10, с. 493].

От глаголов производны существительные со значением действия: диал. [без указ. места] *щув* 'увещания, запрещение что-нибудь делать' [3], курган. *никакого щува* 'всё разрешено ребёнку' [2], диал. [без указ. места] *счува́нье, счунáнье*, длит. *счув* 'общее действие по глаголу' [1, т. IV, с. 382].

Прилагательные и существительные, обозначающие своевольного, непослушного человека, имеют внутреннюю форму «без стюва (без щува)»: костром. *бесстю́вный* 'такой, кто не хочет соблюдать запретов, ограничений; непослушный, неугомонный' (*Бесстювный он, никакой управы на его; Бесстювные большие дети, беззагрозные-то; Бесстювный – не стювается, неслух*) [6], костром. *бесстю́вник* 'непослушный

ребенок' (*Стювала детишек, бесстювники-то, не слушаются ничего*) [6], костром. *бесстюмный* 'своевольный, не знающий запретов' (*Бесстюмный у тебя ребенок, не слышит никакой угрозы*) [6], костром. *бесстюмка* 'непослушный, шаловливый ребенок' (*Шалун, бесстюмка, его не могут стюнуть, чтоб стих-то он*) [6], курган. *бесщувная* [удар.?] 'непослушная' [2].

Однако характеристикой непослушного человека может служить и прилагательное, в словообразовательной структуре которого нет приставки *без-* (*бес-*): вят. *щувной* 'заслуживающий щува, тот, кого надобно остановить: шалющий, беспокоящий других' (*Щувной! да остановися на минутку-то хоть – 1907*) [3]. Корень слова манифестирует здесь связь между шалуном и направленным на него действием по глаголу *щувать*. Интересно также прилагательное *сщувной*, которое характеризуется энантиосемией, поскольку им может быть назван как человек тихий, не требующий *сщува*, так и человек непослушный, такой, которого надо *сщувать*: вят. *сщувной* 'слушающийся взрослых, послушный (о ребенке)' и 'непослушный, вздорный' (*Сщувной! Остановись*) [13, т. 43, с. 94].

Представленные в лексикографических источниках и картотеках записи диалектной речи проясняют синтаксические возможности лексем. Глаголы обнаруживают следующие синтаксические валентности.

1. **Кого-либо.** Дополнения при глаголе *стювать* (и других) обычно прямо указывают на объект воздействия: вят., волог., влад. *щувать* 'унимать, уговаривать, усовещивать, увещевать' (*Щувай парня, шалит*) [3], перм. *штювать* 'унимать' (*Придёт, всех закабалит, слова не даст сказать – я уж штюваю ие иной раз*) [3].

2. **За что-либо.** Управление существительным (или заменяющим его указательным местоимением) с предлогом *за* представляет собой стандартную сочетаемость глагола *стювать* и родственных ему слов: нижегор. *щунять* 'журить, бранить' (*Ты пощуняй его хорошенько за это – Бутурлин, 1852*) [3], новг., волог., вят., ср.-урал., краснояр. *стювать* и новг., кемер. *стюнять* 'стыдить, ругать кого-л. за плохое поведение' (*Она каждый раз сильно стювала своего мальчика за драчливость*) [13, т. 42, с. 120–121]. При этом существительное обозначает проступок.

3. **Что делать?** В значении 'уговаривать, убеждать' сочетаемость рассматриваемых глаголов кардинально меняется. В частности, в вологодских говорах зафиксировано наличие инфинитива, зависимого от слова *сщевать*: волог. *сщевать* 'уговаривать, усовещевать' (*Он долго сщевал его бросить это занятие*) [10, с. 493].

Сочетаемость глаголов актуализирует следующие элементы семантики рассматриваемых глаголов: **прямой вербальный контакт между субъектом и объектом воздействия** (кто-либо целенаправленно оказывает влияние на кого-либо); **мотивированность действий человека** (он принимает меры, потому что кто-либо демонстрирует не-

одобряемое поведение, совершает плохие поступки); **цель, назначение воздействия, его прогнозируемый результат** (он делает это для того, чтобы кто-либо изменил поведение).

Обратимся к семантике. При анализе слов этого лексического ряда выявляются подгруппы слов, выражающие следующие значения.

**1. Значение вербального воздействия с целью изменить чье-либо поведение.** Численное преимущество находится на стороне языковых фактов, в дефинициях которых объективирована связь между содержанием действия и его назначением. Целью является пресечение действий человека, инструментом ее достижения – речевая деятельность. Слово *счувать* и его варианты входят в ряд глаголов-перформативов, обозначающих речевые акты, равноценные поступку: *требовать, просить, утешать* и др.

Характер речевой деятельности по-разному представлен в дефинициях слов, а именно – как окрик, брань, убеждение, совет.

**Окрик, замечание, одергивание:** вел.-устюж. *шувáю* ‘закликаваю (= закликаю)’ (Симони 1757) [3], перм. *пристióнуть* ‘призвать к порядку резким замечанием’ [11, т. 2, с. 218], перм. *счув* и вят. *счувáнье* ‘оклик’ [13, т. 43, с. 94], рост., заурал., курган., яросл. *шунуть* ‘припугнуть, прикрикнуть, унять’ (*Шуни ребят!*) [3], урал. *шунуть* ‘прикрикнуть, унять (расшалившихся ребят)’ (Бирюков, 1934) [3], перм. *штióнуть* ‘сделать замечание, одернуть’ (*Чужой ребёнок, его и штюнуть нельзя*) [11, т. 2, с. 561], киров. *стióвать* ‘одергивать, ограничивать, обычно приструнить детей’ [19, 2009], перм., вят. *стióнуть* ‘резким замечанием, окриком призвать кого-л. к порядку, заставить замолчать’ (*Кто-нибудь его хоть стюнет, пристыдит, может, бить-то и не станет*) [13, т. 42, с. 121]. Неслучайным нам кажется соседство слов *стюв* и *заклик* в устойчивом сочетании: перм. *ни стióву ни заклику не знать* ‘не обращать внимания на запреты и уговоры’ [11, т. 1, с. 330]. Дублирование смысла за счет употребления в составе фразеологизма близких по смыслу слов – распространенное явление: *ни шатко ни валко, рвать и метать, с пылу с жару, цел и невредим*. На этом основании можно предполагать если не идентичность, то близость значений существительных *стюв* и *заклик*, каждое из которых производно от глагола.

**Брань:** яросл. *шувáть* ‘запрещать что-либо делать, бранить, пробирать внушительно, сурово, серьезно; делать выговор’ [3], яросл. *шуня́ть* ‘ругать, ворчать, отчитывать, останавливать’ [3], пенз., яросл., арх. *шуня́ть* ‘бранить, ругать, пробирать, журить’ [3], влад. *шунáть* ‘давать выговор, пробирать’ (Покровский и Яценко, 1905–1921) [3], калуж. *шчуня́ть* и новг. *шуня́ть* ‘выговаривать, слегка бранить’ (Покровский и Яценко, 1905–1921) [3], новг. *шувáть* ‘давать выговор’ (1910) [3], волог. *шунуть* [удар.?] ‘унять, бранить, выговор давать’ (Суровцев, 1822) [3], тамб. *шуня́ть* ‘пенять, журить, выговаривать’ (Козлов, 1851) [3].

**Убеждение, уговоры:** тобол. *ишувать* и *ишувать* 'уговаривать, укрощать, удерживать от дурных поступков' (*Отец ишувает сына своего*) [3], костр. *счунать* 'уговаривать, убеждать не делать чего-л.' [13, т. 43, с. 95], влад., костр., волог., новг., олон., север., вят., забайкал., хакас., вост. *счувать* 'уговаривать, склонять к чему-л., убеждать не делать чего-л.' [13, т. 43, с. 94], влад., вят. *счунять* 'уговаривать, убеждать не делать чего-л.' [13, т. 43, с. 96].

**Совет, наставление:** влад. *ишувать* 'советовать' [3], яросл. *ишувать* 'уговаривать, увещевать, советовать' [3].

Этими речевыми действиями реализуется одно из намерений:

- остановить длящееся действие высокой интенсивности, успокоить, снизить или прекратить двигательную либо речевую активность: курган. *ишувать* [удар.?] 'пресекать баловство' [2], заурал. *ишувать* 'удерживать от громких разговоров, бранить, журить, усовещивать' (*Шуни ты их, чо оне шумят*) [3], волог., яросл., костр., киров., вят., перм., урал., оренб., курган., краснаяр., сиб. *счувать* 'унимать, успокаивать кого-л. (обычно детей)' [13, т. 43, с. 94], свердл., курган. *счувать* 'призывать к порядку' (*Счувать мужиков-то надо*) [13, т. 43, с. 94];

- побудить к перемене привычек, образа жизни, образа действий: костр. *стюнуть* 'сделать внушение, призвать к благоразумию' (*Если бы не стюнуть его, сбежал бы, в техникуме не доучился бы*) [6], олон. *ишунять* 'увещевать, выговор дать' (*Поишунял бы, сват, парня, може не стал бы драться*) [3], перм. *стюву не понимать* 'не реагировать на уговоры, увещевания' (*Так-то мы её стювали, стювали: как, мо, тебе не стыдно? А стюву она не понимает. «Не указывайте, – говорит, – ходила и ходить буду»*) [11, т. 2, с. 166];

- запретить, не разрешить что-л: киров. *стювать* [удар.?] (сов. *пристюнить* [удар.?]) 'не разрешать, не допускать, предупреждать' (*Ты не стювай его – разреши ему сделать что-то*) [5], волог. *не ишувать* 'не запрещаю' [3].

В дефинициях нескольких языковых фактов подчеркивается не речевое действие, а именно ожидаемый итог применения любой выбранной тактики – окрика, брани, уговоров, наставления: иркут. *стюнуть* 'повлиять на кого-л., направив на правильный путь в жизни' (*Некому его стюнуть-то, жаль*) и перм., волог. *стюнуть* 'унять кого-л., заставить вести себя хорошо (о детях)' [13, т. 42, с. 121], вят., перм., челяб., заурал. *счунуть* 'унять, успокоить кого-л.' [13, т. 43, с. 95].

Во всех перечисленных выше случаях говорение соотносится с рецептивным видом деятельности со стороны объекта воздействия – слушанием, которое сопряжено с интеллектуальной деятельностью, отсюда сочетаемость отглагольных существительных со словами *не слушать, не понимать*: вят. *Не слушают чуванья* [13, т. 43, с. 94], костр.

*стю́ву не понима́ть* 'не слушать увещеваний, не прекращать баловаться (о ребенке)' [13, т. 42, с. 120].

В дефинициях рассматриваемых слов лексикографами маркированы «каналы» воздействия, в качестве которых выступают совесть, стыд, разум: ветлуж. *щўня́ть* 'уговаривать, приводить к стыду, совести' (*Я щунял его, да не слушается* – Марков, 1924) [3], волог. *щўня́ть* 'стыдить, уговаривать, взывать к совести' (Амосов, 1970) [3], самар. *щуня́ть, пощуня́ть* 'усоветивать, давать назидания за проступок' (Островидов, 1853) [3], тамб., олон., орл., иркут. *счуня́ть* 'стыдить, увещевать, выговаривать' [3, т. 43, с. 96], калуж. *шчуня́ть* [удар.?] '«совистить»' (Косоголов, 1916) [3], алт. *щуня́ть* 'делать вразумление, выговор, слегка побранить' [3].

Таким образом, глаголы *стювать, стюнуть, счувать, счунуть, чунуть, шчувать, щуня́ть, щуня́ть, шчунуть* обозначают **речевое воздействие, иногда агрессивное, с целью остановить, резко прекратить какое-либо действие либо побудить к разумным поступкам, правильному поведению.**

## **2. Значение возвращения к благоразумию или спокойствию.**

Значительную по количеству единиц группу образуют возвратные глаголы, называющие такие изменения в состоянии или образе жизни человека, которые спровоцированы воздействием кого-либо (т. е. *щувом*): волог., перм. *счувáться* 'поддаваться уговорам, униматься' (*Манька не счувается совсем*) [13, т. 43, с. 94], костр. *стюва́ться* 'поддаваться уговорам, слушаться' (*Внук не стювается*) [6], волог. *счувáться* 'униматься, перестать шалить' (*Я ево счувал, да не счувается*) [10, с. 493]. Отрицание при глаголах указывает на безрезультатность *счуванья*.

Типичные для носителя народной культуры контексты включают в себя форму повелительного наклонения, которая выражает требование вести себя иначе, измениться: перм., волог. *стюни́ться* и волог. *стю́нуться* 'успокоиться, перестать плохо себя вести' (*Поно, поно [полно] не дерися, стюнися*) [13, т. 42, с. 121], костр. *стюну́ться* 'успокоиться, прекратить баловство' (*Стюни́сь, тебе говорят*) [6], волог. *щуну́ться* 'очнуться, придти в себя' (*Полно, Катенька, щунись, С коновными не водись*) [10, с. 576], волог. *сщюни́ться* 'очнуться' (*Сщюнись*) [10, с. 493], диал. *счунуться* 'уняться, смириться, слушаться журбы; перестать шалить, уняться ревом' (*Счунись, ну! молчи, полно*) [1, т. IV, с. 382], волог. *щунься* 'перестань' (Глубоковский, 1901) [3].

Однако в большинстве случаев зависимость изменений в человеке от чьего-либо воздействия не актуализирована. Слово со значением 'одуматься, успокоиться, образумиться', возможно, способно служить названием не принудительного, а самостоятельного возвращения к благоразумию и самоконтролю: юж. *счу́тися, счувáтися* 'опомниться, оглядеться' [9, с. 254], новг. *щуну́ться* 'одуматься и остановиться, обра-

зумиться' (Эрдман, 1857) [3], диал. [без указ. места] *щунуться* 'опомниться, образумиться' [1, т. IV, с. 678], вят., киров. *стюваться* 'слушаться, успокаиваться; переставать проказничать' (*Галя-рева, не стювается никак*) [13, т. 42, с. 120], сев.-двин. *сцюниться* 'перестать шуметь, кричать, успокоиться' [13, т. 43, с. 83], волог. *счунуться* 'одумавшись, образумившись, прекратить какое-л. действие' [13, т. 43, с. 95], волог., сев.-двин., вят. *счунуться* 'успокоиться, уняться' [13, т. 43, с. 95], волог., костр., новг. *счунуться* и *счунуться* 'одумавшись, образумившись, прекратить какое-л. действие' [13, т. 43, с. 95].

**3. Значение побуждения к какому-либо поступку, зазывания, подстрекания.** Среди описанных выше средств, способных изменить поведение человека, упоминалось убеждение, уговаривание. Воспитательный характер уговоров не всегда объективирован в лексике, поскольку сигнификат некоторых обозначений уговоров остается неопределенным в силу недостатка информации – контекстов либо развернутых дефиниций: яросл. *щувать* 'уговаривать' (1820) [3], нижегор. *щунять* 'уговаривать кого' (Нарбеков, 1854) [3], нижегор. *щунять* 'уговаривать кого' (Покровский и Яценко, 1905–1921) [3].

В случаях, когда обсуждаемые глаголы употребляются в качестве обозначений упрашивания, приглашения, предложения что-либо сделать, семантика назидательности речевого воздействия совершенно утрачивается: перм. *штювать* 'уговаривать, упрашивать сделать что-л.' (*Вот и штювают: «Погостите еще, ночуйте еще ночку-ту»*) [3], перм. *стювать* 'уговаривать, упрашивать сделать что-л.' (*Ваня с Дунюшей гулял, ночевать Дуню стювал: звал ночевать будто*) [13, т. 42, с. 120].

Дальнейшее преобразование значения 'уговаривать' привело к появлению олон. *счунять* 'склонять, подстрекать к чему-л.' [13, т. 43, с. 96], поскольку подстрекательство состоит в вербальном побуждении к недозволенным поступкам.

Обратим внимание на то, что в общенародном языке семантика брани, убеждения и подстрекательства также сконцентрирована в одном гнезде: *выговаривать, уговаривать, подговаривать*.

**4. Значение агрессии, притеснения.** Агрессивность действия, обозначаемого словом *щунять*, наиболее ярко проявляется в случаях, когда воздействие на другого человека вербально оформляется как брань или окрик. Помимо этого, слово *счувать* используется и в значении физического наказания: волог., костр. *счувать* 'наказывать кого-л.' (*Счувают – так это когда наказывают розгами или еще как*) [13, т. 43, с. 94]. Семантика вербальной и невербальной агрессии прочно связывается носителем языка со словами *щуняет, счувает*, поэтому в отношении нескольких лексем этого ряда нельзя однозначно утверждать, что они обозначают «назидательное» воздействие, а не являются выражением негативных эмоций, недовольства: тул. *щунять* 'бранить' (1820) [3],

сарат. *щунать* (*сщунать*) 'бранить' [3], волог., яросл., твер., свердл. *сщувать* 'ругать, бранить, укорять, упрекать кого-л.' [13, т. 43, с. 94], яросл. *щунять* [удар.?] 'бранить' (Мельниченко, 1961) [3]. Предположение подтверждается контекстом к ряз. *щунять* 'упрекать, бранить' (*Йа ийо стала ш'ш'ун'ат': ийо брат-та лошат' н'э дал*) [15, с. 608]. Кристаллизация семы 'агрессивность' предопределила направление семантического развития в сторону обозначения деспотического обращения, произвола, жестокости, инвективы: перм., волог. *щюнять* 'пренебрежительно относиться; помыкать; заставить почувствовать превосходство' [3], пенз. *щунять* 'допекать, погонять, ругать' (*Вечно она его щуняет – всё не по ней* – Саранцева, 1960) [3].

**5. Другие значения.** В завершение перечислим значения, представленные единичными фактами, однако достойные осмысления, поскольку в них объективированы уже названные ранее семы.

Наречие *ущюнно*, по-видимому, производно от глагола со значением речевого назидательного воздействия, но семантически отстоит от него: калуж. *ущюнно* 'правильно' (Никольский, 1903) [3]. Ранее уже говорилось о том, что задачей того, кто *щуняет*, является принуждение вести себя правильно. Именно этот последний этап, итог *щува* запечатлен в значении наречия, несмотря на то, что отсутствие контекста обусловило гипотетичность предположений.

Логику появления калуж. *щуняться* 'молиться' (Добровольский, 1898) [3] можно представить следующим образом: молиться – значит обращаться к Богу за вразумлением. Близость содержания понятия «молиться» наполнению понятий «щунять» ('вразумлять') и «щунуться» ('опомниться, образумиться') очевидна.

Значение вят. *Я щунул его на дороге* 'встретил и остановил' [1, т. IV, с. 678] любопытно в плане осмысления этимологии обсуждаемых слов лексико-семантического поля «Воспитание», с которыми его объединяет сема 'окриком, окликом резко остановить, заставить прекратить действие'. Этот языковой факт может быть аргументом в пользу происхождения глаголов *щунуть*, *щунуть* от междометий, но может рассматриваться и как возникший позднее, вторичный по отношению к семантике требования прекратить нежелательное поведение. По тем же мотивам интерес представляет зафиксированный в вятских говорах глагол: киров. *стюает* [удар.?] 'сторожит, ждет' [21]. Поджидая кого-либо, человек, как правило, имеет намерение его остановить. Беря в расчет это объяснение, приводящее к семе остановки, можно говорить о том, что данная лексема гармонично вписывается в число слов, обозначающих корректирование поведения резким замечанием.

Таким образом, значения 'склонять к чему-либо', 'тиранить', 'правильно', 'молиться', 'встретив на улице, остановить', представленные сравнительно небольшим количеством номинаций, высвечивают

ключевые семы, из которых, как из деталей, складывается понятие *стюватъ*, воплощенное в подавляющем числе фиксаций: *агрессивным* речевым действием *пресечь* неодобряемое поведение, *побудить* к *правильному* образу действий, *вразумить* кого-либо.

#### Список литературы

82. *Даль, В. И.* Толковый словарь живого великорусского языка [Текст] : в 4 т. / В. И. Даль. – М. : Рус. яз., 1981–1982. Репринт с изд. : М., 1880–1882. – Т. I–IV.
83. Забытые слова // Сайт Южно-Уральской Ассоциации генеалогов-любителей [Электронный ресурс] / URL: <http://uralgenealogy.ru/content/view/269/125/> (дата обращения: 05.07.2011).
84. Картотека словаря русских народных говоров (Институт лингвистических исследований Российской академии наук, Санкт-Петербург).
85. *Коркин, П. В.* По-вятски. Словарь диалектизм. Слова, употреблявшиеся в речи жителей деревни Редькино и малой её округи [Электронный ресурс] / URL: <http://www.redkino58.narod.ru/content/vyat.html#clovar> (дата обращения: 05.07.2011).
86. *Котельников, Г. А.* Диалекты вятского народа. Конец XIX и первая половина XX в. [Электронный ресурс] / URL: <http://www.redkino58.narod.ru/content/vyatdialekt.html> (дата обращения: 05.07.2011).
87. Лексическая картотека топонимической экспедиции УрФУ (кафедра русского языка и общего языкознания УрФУ, Екатеринбург).
88. Полный церковно-славянский словарь со внесениемъ въ него важнейшихъ древне-русскихъ словъ и выражений [Текст] / сост. протоиерей Г. Дьяченко. М. : Типография Вильде, 1900. XXXVIII, [2], 1120 с.
89. *Седакова, О. А.* Церковнославяно-русские паронимы [Текст] : Материалы к словарю / О. А. Седакова. – М. : Греко-латинский кабинет Ю. А. Шичалина, 2005. – 432 с.
90. Словарь живаго народнаго, письменнаго и актаваго языка русскихъ южанъ Россійской и Австро-Венгерской Имперіи [Текст] / Сост.: Ф. Пискунов. Изд. 2-е, испр. Киевъ: Типография Е. Я. Федорова, 1882. – 310 с.
91. Словарь областного вологодского наречия [Текст]. По рукописи П. А. Дилакторского 1902 г. / Ин-т лингв. исслед. РАН; изд. подгот. А. Н. Левичкин, С. А. Мызников. – СПб. : Наука, 2006. – XV. – 677 с.
92. Словарь пермских говоров [Текст] / Под ред. А. Н. Борисовой, К. Н. Прокошевой. – Пермь : Книжный мир, 2000–2002. – Вып. 1–2.
93. Словарь русских говоров Среднего Урала [Текст]: в 7-ми т. – Свердловск : Среднеуральское книжное изд-во; Изд-во Урал. ун-та, 1964–1987. – Т. 1–7.
94. Словарь русских народных говоров [Текст]. Вып. 1–43 / Под ред. Ф. П. Филина, Ф. П. Сороколетова, С. А. Мызникова. – М.; Л., 1965–2010.
95. Словарь современного русского литературного языка [Текст] : в 17 т. – Т. 1–17. – М. : Наука; Л. : Издательство АН ССР, 1948–1965.

96. Словарь современного русского народного говора (д. Деулино Рязанского района Рязанской области) [Текст] / Под ред. И. А. Оссовецкого. М. : Наука, 1969. – 612 с.
97. Словарь церковно-славянского и русского языка, составленный Вторым отделением Императорской Академии Наук [Текст]: в 4 т. – СПб. : Типография Императорской Академии Наук, 1847. – Т. 1–4.
98. *Срезневский, И.И.* Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам [Текст] : в 3 т. / И. И. Срезневский. – СПб. : Типография Императорской Академии Наук, 1893–1912. – Т. I–III.
99. *Старчевский, А. В.* Словарь древнего славянского языка, составленный по Остромирову Евангелию, Ф. Миклошу, А. Х. Востокову, Я. И. Бередикину, И. С. Кочетову [Текст] / А. В. Старчевский. – СПб. : Типография А. С. Суворина, 1899. – 946 с.
100. *Токмаков, Н. М.* Словарь Лальского наречия [Электронный ресурс] / URL: <http://www.samodelkin.komi.ru/doc/lala.html> (дата обращения: 05.07.2011)
101. *Фасмер, М.* Этимологический словарь русского языка [Текст]: в 4 т. / Макс Фасмер; пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачева. – М. : Прогресс, 1986–1987. – Т. I–IV.
102. *Шахтарин, Н.* По-вятски. Словарь диалектизм. Слова, употреблявшиеся в речи жителей деревни Редькино и малой её округи [Электронный ресурс] / URL: <http://www.redkino58.narod.ru/content/vyat.html#clovar> (дата обращения: 05.07.2011)

## ON THE SEMANTICS OF RUSSIAN DIALECTAL VERBS *СТЮВАТЬ, ЩУВАТЬ, СЧУВАТЬ*

**T. V. Leontyeva**

Russian State Vocational Pedagogical University, Ekaterinburg

The article studies the group of kindred dialectal verbs *стювать*, *счувать*, *щувать* demonstrating a wide geography but absent from the literary Russian language. The aforementioned verbs and their derivatives have not been semantically placed so far, and do not possess a universally accepted etymology. The article puts forward an overview of etymologies of the verbs in question and analyzes their meanings, i.e. *to reason*, *convince*, *impel to something*, *tyrannize*, and *stop in the street*.

**Keywords:** *Russian popular subdialects, semantics, etymology, upbringing, reason, teach, exhort.*

*Об авторе:*

Леонтьева Татьяна Валерьевна – доцент, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и культуры речи Российского государственного профессионально-педагогического университета, e-mail: leotany@mail.ru